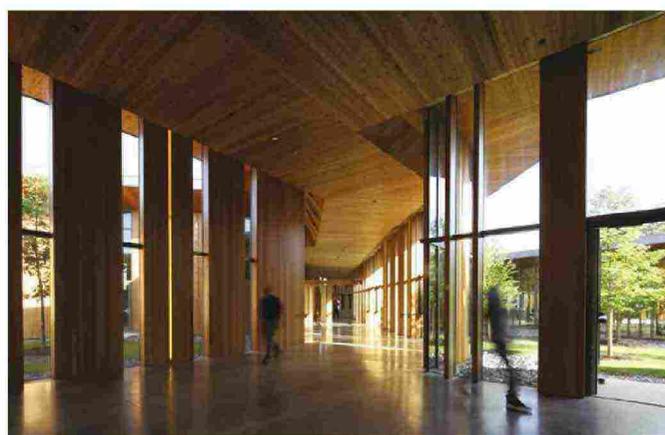


OF ARCH **NEWS PREMI/AWARDS**



12 **PREMIO INTERNAZIONALE DEDALO MINOSSE**

Lo scorso settembre si è svolta, al Teatro Olimpico di Vicenza, la XII Edizione del Premio Internazionale Dedalo Minosse alla Committenza di Architettura, in concomitanza con il venticinquesimo anno dalla sua istituzione. J.S.T. Connector, Atsuhiko Nishimoto, azienda leader giapponese, si aggiudica il Premio Inter-

nazionale Dedalo Minosse alla Committenza di Architettura, per la realizzazione dell'opera 'Swales', ideata e progettata da Ryuichi Ashizawa e realizzata nel 2021 a Harrisburg, Pennsylvania, USA. "È una profonda emozione e un grande onore — afferma la direttrice del Premio Marcella Gabbiani — vedere come negli anni l'interesse internazionale verso questa manifestazione sia cresciuto costantemente a dispetto di pandemie, guerre e crisi economiche internazionali. Ciò dimostra che l'architettura, come

la musica, sia un linguaggio universale, che non conosce confini e barriere politiche, attraverso il quale professionisti, committenti e appassionati di tutto il mondo possono comunicare tra loro e riconoscersi nel più autentico concetto di vera bellezza e di qualità della vita. Ed è con questa profonda convinzione che abbiamo già ripreso la programmazione del tour italiano ed estero che per due anni porterà il Premio Dedalo Minosse ad esporre le opere premiate in questa XII edizione nei luoghi più iconici, rappresen-

PREMIO INTERNAZIONALE DEDALO MINOSSE ALLA COMMITTEZZA DI ARCHITETTURA

Dedalo Minosse International Prize for Architecture
Client: J.S.T. Connector, Atsuhiko Nishimoto
Project: Ryuichi Ashizawa
Work: SWALES / J.S.T. Harrisburg Production Engineering Center
Builder: 2021, Harrisburg, Pennsylvania, USA

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

059621

tativi e ricchi di storia del mondo.”

Per quanto riguarda la Premiazione, la giuria internazionale ha assegnato ai committenti vincitori quattro premi istituzionali, otto Premi Speciali assegnati da Istituzioni e Partner e tredici Segnalazioni. Quattro sono i Premi istituzionali. Il Premio Internazionale Dedalo Minosse, a un committente che abbia incaricato un architetto libero professionista di un qualsiasi Paese.

Il Premio Internazionale Dedalo Minosse - Under 40, con patrocinio OCCAM, a un committente che abbia incaricato un giovane architetto libero professionista di un qualsiasi Paese.

Il Premio ALA – Assoarchitetti Fondazione Inarcasta, a un committente di qualsiasi Paese, che abbia incaricato un architetto italiano libero professionista.

Il Premio ALA-Assoarchitetti - Under 40, a un committente di qualsiasi Paese, che abbia incaricato un giovane architetto italiano libero professionista.

Il vincitore Premio Internazionale Dedalo Minosse è stato conferito appunto a J.S.T. Connector, azienda giapponese leader nel campo dei connettori che si distingue per la sua attenzione al benes-



re psico-fisico del personale e l'ambiente terrestre. Creare armonia e rendere omaggio alla tradizione dei nativi americani erano gli obiettivi del committente. Il sito aveva un terreno compatto e secco, che disperdeva l'acqua piovana solo in superficie. L'architettura è stata quindi pensata come parte del sistema di circolazione dell'acqua, che ora dal tetto permea nel suolo, attraverso 'Swales' (bacini umidi). Questi Swales hanno reso la terra umida e così gli alberi hanno iniziato a crescere e molte creature si sono trasferite spontaneamente nella foresta circostante, dove hanno iniziato a riprodursi. Il personale ha imparato ad usare più consapevolmente l'energia elettrica. (P.M.) www.dedalominosse.org

PREMIO INTERNAZIONALE DEDALO MINOSSE ALLA COMMITTEZZA DI ARCHITETTURA - UNDER 40, con patrocinio OCCAM

Dedalo Minosse International Prize for Architecture Commissioners - OCCAM Under 40:
Client: Chi Nguyen Phuong
Project: ODDO architects - Lan Chi Obtulovicova Mai
Work: CH house
Builder: 2019, Hanoi, Vietnam

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

059621

OF ARCH THE DEDALO MINOSSE INTERNATIONAL AWARD

In September took place, at the Olympic Theatre of Vicenza, the XII Edition of the Dedalo Minosse International Prize at the Committenza di Architettura, in conjunction with the twenty-fifth year of its establishment.

J.S.T. Connector, Atsuhiko Nishimoto, a leading Japanese company, won the International Dedalo Minosse Award to Committenza di Architettura, for the realization of the work "Swales", conceived and designed by Ryuichi Ashizawa and realized in 2021 in Harrisburg, Pennsylvania, USA.

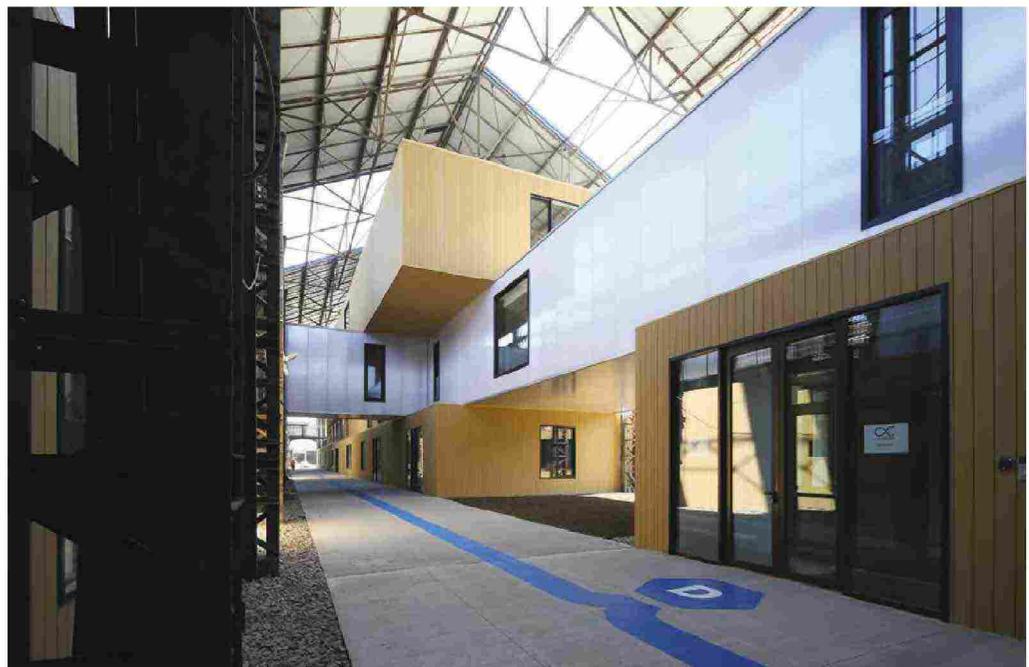
It's extremely exciting and a great honour – states the directress of the Prize Marcella Gabbiani – to see how the international relevance of this event has grown through the years in spite of pandemics, wars and international economic crises. This demonstrates how architecture, just like music, is a universal language that knows no boundaries nor political barriers, through which professionals, clients and people who are into architecture from all around the world can communicate with each other and recognize themselves as the most authentic form of true beauty and quality of life.

And it's with this deeply rooted motivation that we already began planning the Italian and international tour that will expose the works awarded in this 12th edition of the Prize in the most iconic, representative and rich in history places of the world."

With regard to the awarding ceremony, the international jury decided to award 4 Institutional Prizes, 8 Special Prizes awarded by Institutions and Partners and 13 special mentions by the Jury.

When it comes to Institutional Awards:

- the Dedalo Minosse International Award, to a client who has commissioned a freelance architect from any country;
 - the Dedalo Minosse International Award OCCAM - Under 40, to a client who has commissioned a young freelance architect from any country;
 - the ALA Award - Assoarchitetti Inarcassa Foundation, to a client from any country, who has commissioned an Italian freelance architect;
 - the ALA-Assoarchitetti Award - Under 40, to a client who has commissioned a young freelance architect from any country;
- The International Prize Dedalo Minosse for commissioning a building 2022 has been awarded to J.S.T. Connector, Atsuhiko, a Japanese company, leader in the market of connectors, that always cared about its employees' physical and mental health and about the environment. To recreate the Japanese sense of harmony while paying tribute to Native Americans, was their goal. The site had a hard and dry soil, that only dispersed rain water on the surface. The architecture was conceived as part of the water circulation system, that permeates from the roof to the soil, through the "Swales" (wet basins). Swales have raised the soil's humidity level and



because of that, trees started growing and many creatures spontaneously moved in the forest that surrounds the area, where they started to reproduce. The personnel learned to use energy more consciously. (P.M.) www.dedalominosse.org

PREMIO ALA ASSOARCHITETTI – FONDAZIONE INARCASSA

ALA Assoarchitetti Award - Inarcassa Foundation:
 Client: STU Reggiane Spa
 Project: Andrea Oliva
 Work: Riqualificazione architettonica e funzionale del Capannone 18 nell'area Ex "Officine Reggiane"
 Builder: 2019, Reggio Emilia, Italia





PREMIO ALA ASSOARCHITETTI UNDER 40

ALA Assoarchitetti Award - Under 40:
Client: Matteo Grazioli
Project: Alfredo Vanotti
Work: CASA G
Builder: 2018, Sondrio, Italia

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

059621